



MASARYKOVA UNIVERZITA

Vybrané otázky ze španělské slovtvorby

Tema 2 (Sufijación)

Sufijación

Características definitorias:

- a) Posición pospuesta
- b) Significado léxico vs. gramatical; afijos: zona de transición
- c) Cambio del acento de la palabra sufijada (Lang 1992)
- d) Capacidad transcategorizadora (sufijos vs. prefijos)
- e) Morfema siempre ligado (vs. prefijos)

Clasificaciones de los sufijos

Sufijos aprecitivos x no apreciativos

(criterio semántico)

**Sufijos nominalizadores, adjetivizadores,
adverbializadores, verbales** (criterio gramatical)

Criterios mixtos: *La derivación nominal, adjetival, adverbial, verbal vs. La derivación apreciativa (GDLE 1999 y NGLÉ 2009).*

Clasificaciones de los sufijos

Varela (1990) – criterios semánticos y sintácticos

- 1) sufijos que no cambian la categoría gramatical de la palabra y solo modifican su significado (*casa* > *casita*)
- 2) sufijos que no cambian la categoría gramatical de la palabra, pero cambian radicalmente su significado (*fruta* > *frutero*)
- 3) sufijos con función transcategorizadora que conservan intacta la estructura argumentativa de la palabra (*interrumpir* > *interrupción*)
- 4) sufijos con función transcategorizadora que cambian la estructura argumentativa de la palabra (*moderno* > *modernizar*)

Clasificaciones de los sufijos

Almela (1999) – criterios semánticos y sintácticos

- 1) sufijos endocéntricos (*casa* > *casita*)
- 2) sufijos exocéntricos homogéneos (*fruta* > *frutero*)
- 3) sufijos exocéntricos heterogéneos (*interrumpir* > *interrupción*)

Rechazo de la distinción entre los sufijos apreciativos y no apreciativos (influencia del significado de la base y sus connotaciones positivas o negativas (*exitazo* vs. *berrinchazo*))

Sufijación x flexión

Criterios de distinción:

- 1) Carácter externo de la flexión
- 2) Función neológica de los afijos derivativos
- 3) Función transcategorizadora de los sufijos
- 4) Función semántica vs. gramatical
- 5) Productividad absoluta de los morfemas flexivos
- 6) Acumulación de funciones en los afijos flexivos
- 7) Número limitado de las categorías flexivas existentes vs. muchas categorías derivativas (semánticas)
- 8) Validez absoluta de las reglas flexivas vs. derivativas
- 9) Recursividad de los morfemas derivativos
- 10) Inventario abierto (sufijos) vs. cerrado (desinencias)

Sufijos apreciativos

Criterios de delimitación:

- 1) Derivación homogénea (vs. *mirón, buscón...* – deverbales)
- 2) Significado apreciativo (vs. *barrigón* – "persona")

Clasificación de los sufijos apreciativos:

- 1) Diminutivos
- 2) Aumentativos
- 3) Peyorativos

Sufijos apreciativos

Problemas:

-*ísimo* (superlativo) – ¿sufijo adjetival o apreciativo? (solo Almela, 1999 – sufijo aumentativo)

-*ón*, -*azo*: a) sufijo nominal (*barrigón*, *bajón*, *frenazo*)
b) sufijo apreciativo (*simpaticón*, *cochazo*)

Apreciación positiva o negativa (influencia del significado de la base: *exitazo* vs. *escandalazo*)

Posible lexicalización: *cajón*, *flequillo*...

Sufijos apreciativos: ¿Morfemas derivativos o flexivos?

Crterios:

- 1) Función neológica (tratamiento lexicográfico)
- 2) Modificación semántica (expresiva)
- 3) Productividad neológica muy alta
- 4) Derivación homogénea
- 5) Posición externa
- 6) Facultatividad vs. obligatoriedad

Sufijos apreciativos

Facultatividad

Sufijos nocionales

>

Desinencias

Obligatoriedad

Sufijos apreciativos: ¿Morfemas derivativos o flexivos?

Soluciones:

- 1) Su exclusión del inventario de los sufijos (Bartoš 2006)
- 2) Posición transitoria entre der. y flexión (Felíu 2009; Aguirre 2013)
- 3) Estatuto de sufijos estándar (la mayoría de los lingüistas)
- 4) Sufijos potestativos (Bajo Pérez 1997)

Argumentos:

1) En favor de su estatuto derivativo:

función neológica, recursividad, significado no gramatical, posición delante de los morfemas flexivos, facultatividad

- #### 2) En contra:
- no forman palabras nuevas, no cambian la categoría gramatical de la palabra, posición externa, productividad muy alta

Función derivativa de las terminaciones de género *-a, -o, (-e)*

Problemas:

- 1) Moción de género en los sustantivos animados (*concejal* > *concejala*)
- 2) Expresión de otras oposiciones semánticas (*manzano* vs. *manzana*, *barco* vs. *barca*)
- 3) Formación de sustantivos deverbales (*pelear* > *pelea*, *costar* > *coste/costo/costa*)

Moción de género y derivación genérica

Categoría de género

Libro, mesa – categoría gramatical

Niño – niña – categoría semántica (oposición de sexo)

Libro blanco, casa blanca – concordancia de género

Expresión de género en los sustantivos animados:

a) lexemas diferentes (*hombre – mujer*)

b) desinencias (*muchacho – muchacha*)

c) sufijos (*tigre – tigresa, zar – zarina, profeta – profetisa*)

Problema: ¿derivación o flexión?

Lang (1992), Rainer (1993) vs. lingüistas españoles

Las terminaciones de género *-a, -o* : otras oposiciones semánticas

Tamaño

Barco – barca, cesto – cesta; huerta – huerto

Significado más o menos general

Fruto – fruta, peso – pesa; leño – leña

Árbol vs. fruta

Manzano – manzana, almendro – almendra

Problema: ¿derivación o flexión?

Lang (1992), Rainer (1993) vs. lingüistas
españoles

Las terminaciones *-a*, *-e*, *-o* como sufijos deverbales nominalizadores

Costar > *costo/coste/costa*

Pagar > *paga/pago*

Pelear > *pelea*

Propuestas de análisis:

- 1) Derivación regresiva (Lang 1992, Miranda 1993)
- 2) Sufijación inmediata (terminación)
- 3) Conversión con flexión (Lüdtke 2011)
- 3) Derivación estándar (la mayoría de los lingüistas esp.)

La terminación *-ar* como sufijo verbalizador

Arma(s) > armar (Nebrija 1492 – verbo derivado)

Condición > condicionar vs. amplio > amplificar

Propuestas de análisis:

- 1) Derivación inmediata (Menéndez Pidal 1918, Alvar Ezquerro 2005) – ningún sufijo, *-ar* = terminación
- 2) Derivación (Almela 1999, Serrano Dolader 1999) – sufijo *-a* + terminación infinitiva *-r*
- 3) Conversión con flexión (Rainer 1993, Fábregas 2013)
- 3) Derivación estándar (Lang 1992, Miranda 1993)

Sufijación vs. composición

Sufijos vs. sufijoides (bases cultas)

Criterios de distinción:

- 1) Posición fija (posposición) de los sufijos
- 2) Diferencias semánticas (significado general/categorial del sufijo vs. significado léxico de las bases cultas)
- 3) Imposibilidad del sufijo para formar palabras en combinación con un prefijo (sin base léxica)

Sufijación vs. composición

1. Criterio posicional

Sufijos – solo posición final

-dor, -ista, -ificar

(trabajador, electricista, clarificar)

Sufijoides – ambas posiciones

-logo, -filo, -grafo, -cardio

(cardiólogo, logopeda, filocomunista, grafología)

Sufijación vs. composición

2. Criterio semántico

Transparencia semántica, polisemia

Sufijos – morfemas polisémicos

-dor, -ero, -ista (administrador, vendedor, fontanero, electricista vs. lavadora, mosquitero)

Sufijoides – elementos monosémicos

-logo (cardiólogo, ornitólogo, biólogo)

Sufijación vs. composición

2. Criterio semántico

Significado léxico vs. origen léxico

-itis, -osis (sufijos) vs. *-patía* (el. compositivo)
(*bronquitis, hepatitis, gastritis, neurosis, silicosis, micosis* vs. *gastropatía, neuropatía*)

Sufijación vs. composición

3. Criterio combinatorio (Pref + Suf)

Estructura de la palabra compleja (base + afijos)

nefrología, aeródromo (B+B, Pref+B, B+Suf, *Pref+Suf)

Problema:

autista (Pref+Suf)